## Saint Joseph's Maronite Parish Bulletin

Parish Theme 2017

"Building each other up in Joy, Peace and love"

لنَنْمو سَويّاً بالفرح والسلام والمحبّة

### 7th Sunday of Pentecost

الأحد السابع من زمن العنصرة عید مار شربل- Feast of St. Charbel

**Epistle : Rom 8:28-39** Gospel : Matt 13:36 - 43

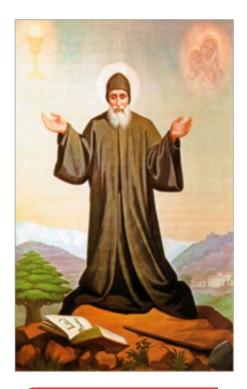
الرسالة : روم ٨: ١٨ – ٣٩ الإنجيال : متى ١٣: ٣١ - ٤٣

Then Jesus left the crowds and went into the house. And his disciples approached him, saying, " Explain to us the parable of the weeds of the field." He answered, "The one who sows the good seed is the Son of Man; the field is the world, and the good seed are the children of the kingdom; the weeds are the children of evil one, and the enemy who sowed them is devil; the harvest is the end of the age, and the reapers are angels. Just as the weeds are collected and burned up with fire, so will it be at the end of the age. The Son of Man will send his angels, and they will collect out of his kingdom all causes of sin and all evildoers, and they will throw them into the furnace of fire, where there will be weeping and gnashing of teeth. Then the righteous will shine like the sun in the kingdome of their Father.

Let anyone with ears listen!

قال متى الرسول: ترك يسوع الجُموع وأتى الى البيت، فدنا منه تلاميذه وقالوا له: «فسِّر لنا مَثَل زؤان الحقل». فأجاب وقال:» زارعُ الزرْع الجيِّد هو ابن الإنسان، والحقل هو العالم، والزرع الجيِّد هُم أبناء الملكوت، والزؤان هُم بَنو الشرير، والعدو الذي زرع الزؤان هو إبليس، والحصاد هو نهاية العالم، والحصّادون هم الملائكة. فكما يُجمَعُ الزؤانُ ويُحرَق بالنار، كذلك يكون في نهاية العالم. يُرسِلُ ابْنُ الانسان ملائكته، فيجمَعون ملكته كلّ الشكوك وفاعلى الإثم، ويُّلقونهم في أتون النار. هناك يكون البكاء وصريف الأسنان. حينئذِ يَسْطُعُ الأبرار كالشمِس في ملكوت أبيهم. من لهُ أَذُنَان فَلْيَسْمَع.





Prayer to St. Charbel

O God, who are glorified in Your saints, and who inspired the monk and hermit Charbel to follow Jesus heroically in poverty, Chastity and obedience; we beg You the grace to love and serve You as He did. And as You have already shown the power of His intercession by many miracles and favors, graciously grant us the favor that we ask, if it be Your will.

Amen

### **Chaplains**

**Fr. Maroun:** Youth, Flames & Sodality **Fr. Loubnan:** Family Team, Fersan El Adra

and Faith & Light

Fr. Claude: Seniors



# To receive our **E-newsletter** email us at:

newsletter@stjosephparish.org.au

#### Find us on Facebook:

St Joseph's Maronite Catholic Church

Voice of Charity, AM1701

Saint Charbel was born on May 8, 1828 from a modest Maronite family in Bekaa Kafra, a village in North Lebanon. He entered the order of Lebanese monks in 1851 and was ordained a priest in 1859. Later he withdrew to the hermitage of Saints Peter and Paul to spend 23 years in prayer, fasting, manual labor, and penance, until on Christmas Eve of the year 1898 he piously gave back his soul to God. Aged 70 years. After his death, many graces and bodily cures have been obtained through his intercession. He was canonized by His Holiness Paul VI in 1977.

Prom the Gospel for Saint Charbel feast we discover that God is watching Us: The difference between good and evil is not lost for God. He knows the struggles we have to live goodness in this world that is often so impregnated with evil. He assures us that he sees the good that is done and will give recompense for it. I should strive to live each day knowing that I am seen by God and consistently try to sow goodness in my life.

The Limit of Evil: When sometimes it seems like evil can triumph in the world, we need to recognize that God has the last say over evil. He mysteriously allows evil to exist so that good can become purified. There will

be a moment when evil will be judged and will no longer have power over our lives. If we have sowed goodness with our lives and if we are living in God's grace, he will free us from the domain of evil forever. Let us build up our confidence in the coming of his kingdom. Let us use the struggle against evil as a way to show the sincerity of our love. As Saint Charbel did in his own life.

We Reap What We Sow: The assurance of Christ that there will be a final judgment gives Christians both soberness and joy in living their lives. We know our efforts are not in vain. We realize that this life is the short opportunity the Father gives us to do good and prepare for our great destiny with him. When I am tempted to lose patience in the fight, I must remember that the struggles will soon be over, and God will more than recompense for the sacrifices I have made in following his will and promoting goodness in the world. We learn this also very beautifully from the life of Saint Charbel

Fr. Maroun El-Kazzi



# FINDING PEACE





#### Future Sessions

Session 3: The Art of winning every battle? (30 August 2017)

Session 4: Why do difficult People exist in Life? (19 September 2017)

#### MaroniteCare

In Partnership with Maronite College of the Holy Family, Parramatta Parent Education and Support Network (PESN) 2017 free parenting Course - Led by Dr Dima Akik

<u>Session 2:</u> The Power of Body Language

<u>Date:</u> Wednesday 2 August 2017

Time: 9:30am - 11:00am (Arabic Session)

7:00pm - 8:30pm (English Session)

O--- I - l-- - f I -l- -- -- CVDC M----- M--l-:ll--- D

<u>Place:</u> Our Lady of Lebanon CYPC, Marry Mackillop Rom, level 1

For more information please contact:

MaroniteCare: Dr Dima Akik (02) 8899 1540 or 0406 296 698

MCHF: Mr. Elie Asmar (02) 9633 6600







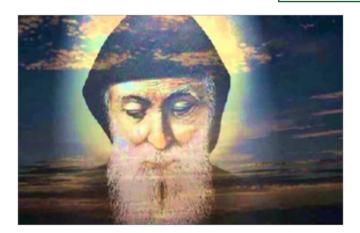
١- المؤمنون هم الزرع الطيِّب وأبناء الملكوت. إنهم موضوع حب الله. هل يقدِّرون حقاً هذه النعمة ويتجاوبون مع الله. كما فعل الرسول بولس؟ وهل يحتذون به فلا يخافون أيِّ محنة أو اضطهاد في سبيل الشهادة له وإعلان ملكوته؟ وإذا كان العالم حقل الله كما يقول الإنجيل. فهل يجوز أن يُترك العالم حَت سيطرة مَن يعملون مع إبليس ويتنكرون لحق الله؟ إنَّ الالتزام المسيحي. الذي تدعو إليه الكنيسة دائماً من أجل خلاص العالم. يدفعنا اليوم للجهاد المستميت والدؤوب ليعود العالم حقل الله الذي يُثمر الخير والحبّ والسلام.

١- لا يتبادرنَّ الى ذهن أحد أنَّ هناك سيدين أو إلهّين، واحداً يزرع الزرع الطيّب، والآخر الزؤان. فالسيّد الوحيد، صاحب الحقل، هو الله. أما إبليس فهو عدوً متمرِّد على إرادة الله ويُحاول أن يفرض سيطرته على العالم، وقد ينجح أحياناً في زرع زؤانه داخل الكنيسة. هكذا زرع زؤانه في قلب يهوذا اللإسخريوطي، وبواسطة اللإخوة الكذبة في قلب الجموعات الكنسيّة الأولى الذين اشتكى منهم مار بولس. والكنيسة في كل عصر، كما في أيامنا ليست بمنأى عن عمل ابليس. وأقسى الحروب هي الحرب من الذاخل. من خلال من يدَّعون الإيمان بالمسيح وهم بعيدون عنه. فلا نتشكّك من ذلك، بل على قدر حبّنا للمسيح. ينبغي أن نجهد لنعوض عن نقص الآخرين.

٣- المؤمن مدعوُّ ليقتدي بصبر الله. فلا يَسعى الى دينونة الآخرين ولا يُحاول أن يحلَّ محلَّ ملائكة الله الذين هم وحدهم يوم الدينونة. « يُخرجون مسببي العثرات والأئمَّة من ملكوت الله ويقذفونهم في أتون النار». أمَّا المؤمن فعليه أن يعيش في وسط هؤلاء ولا يتأثر سلباً بهم، بل قد يسعى قدر استطاعته الى الحدّ من فاعليّة شكوكهم وشرورهم على مصير العالم.

حياتنا الليتورجية.

## يا شربل، صلّي عنا.....





إسمَكُ ما كان عالموضة... بَسُ وصِلُ لآخر الدِني وصار كل بيت فيه شربل... تيابَكُ ما كانو ماركَة...تَوُبَك البالي يَلِّي صار عُمرو سنين عَمْ نِتُمَنَّى نِنْتُشُ منّو دخُيرة....

بیتك ما كان

.... كان قُوضَةٌ صغيرة مِحْبَسِة مار بطرس وبولس زارا لليَوْم ملايين الناس... Residence Charbel

ما كِنْتُ إِجتماعي... ما كان عندَك إتّصال بالعالم.... إِكْتَفَيْت بصورة عَدْرا فوق طَبَقُ الفَصَبْ مِنطقة

عنّايا...مِنْطَقَة كتار ما كانو يَعْرفوها....واليوم مين ما بيعرفها....صِرِتُ إنتَ بطل الإعلام...صِرْتُ

صورة معَلُقَة بكل بَيْت...صِرْتُ نِدِرْ بِيُرْبُطنا بيسوع...صِرْتُ صورة مِنْخَبِّيها خَت الخَدِّة...ومنْحُطّا

بِشَنْطِة المستشفى والمدرسة وشنطة السفر وشنطة الولادِةُ...صِرْت تَرْتيلة عَكِلُ لسان...صِرْتُ صلاة

ريحتا بَخُّور...

كِنْتُ ابن بقاعكفرا...منطقة بعيدة عن بيروت...صِرْتُ قديس من لبنان...صِرْتُ لبنان وبيروت...كنْت

صامِتُ بِحَياتَكْ...صِرْتُ ضجّة وُصِلْ صَداها لكل العالم...كِنْتُ صرخة عَمُ تُطْلُبُ من إمّك ترْجَعُ

أدراجها...صِرتُ أَلفُ مكتوب إِنْكَبّ عَدْراجَكْ...

كِنّْتْ رِّكْبِةَ خَّلْحَلِت عَطَبَقْ الْقصب...صِرِتْ رِكبِةْ مكَرْسَحْ رِجِعْ يِشي...

كِنْتُ شَرَبل مخلوف راهِبُ بِدَيْر عنايا...صِّرِتُ شَفيع علي الشَّيعيَ وحُسام الدرزي ومحمد السنّي...

غريب أمرَكُ يا شربل...غريب أمِرُ الله فيك... بيوم عيدَكُ بدِّي قُلَّك إنَّو كل بيوت العالم عَمُ تُطفي

شمعة عيدَك...

بحِبَّك وبحِبّ محَبَّة الناس إِلَكُ

إحمينا يا شربل.

الأب مجدي علّاوي

### **Divine Liturgy Times**

Sunday:

8:00am Arabic 10:00am English

10:00am St. Maroun's Chapel 11:15am Arabic & English

6:00pm English

Monday - Friday: 9:00am & 6:00pm

Saturday:

6:00pm Arabic & English

## جدول توقيت الذبيحة الإلهيّة

۹:۰۰ صباحًا و ۱:۰۰ مس

۸:۰۰ صباحاً عرب

١:٠٠ مساءً إنكليزي



He was courageous, committed totally to God, and not influenced by people with power. He knew he served the allpowerful God. Elijah's extraordinary faith and powerful prayer life distinguish him as a prophet among prophets, a man's man, and a champion who loved life-giving mercy and the fiery wrath of God. He lived up to his name: The Lord is God.



### **Memorial**

Friday 21st July:

6:00pm: Tizkar Joseph Azzi - Jiyeh

Saturday 22nd July:

6:00pm: 1 Year Mass Siham George Boustany-

Jiyeh

Sunday 23rd July:

10:00am: Tizkar Mouawad Abraham -Karem El

11:15am: Hanna Moussleh sukkar - Becharri

(passed away in Lebanon)

تسذكارات



#### الجمعة ١١ تموز:

١:٠٠ مساءً: تذكار جوزف قزي - الجية

١:٠٠ مساءً: السنة سهام جورج بستاني- الج

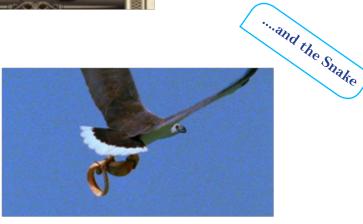
١٠:٠ صباحاً؛ تذكار معوّض أبراهام -كرم المهر ١:١٥ اصباحاً: حنا مُصلِح سكّر - بشري ( متوف

لبنان)



God more than his own life. Elijah knew the provision and the power of God, the





The eagle does not fight the snake on the ground.

It picks it up into the sky and **Changes** the battle ground, and then releases the snake into the sky.

The snake has no stamina, no power and no balance in the air. It is useless, weak and vulnerable unlike on the ground where it is powerful, wise and deadly. Take your fight into the spiritual realm by **Praying** and when you are in the spiritual realm, God takes over your battles. Don't fight the enemy in his comfort zone. Change the battle ground like the eagle and let God take charge through your <u>**Prayer**</u> . Unknown



Fr. Maroun El kazzi (Administrator) 0431 388 966

#### **Assistant Priests**

Fr. Loubnan Tarabay Fr. Claude Rizk

0412 227 727 0422 819 277

SAINT JOSEPH'S

7 Acton Street, Croydon NSW 2132

P 02 9744 8514 F 02 9715 5067 W www.stjosephparish.org.au; E stjoseph@maronite.org.au